

Reconciliando la Ciencia & la Escritura: Resumiendo la Evolución Teísta

Por el Rev. Carmelo Mercado, DMin

La pregunta es: ¿Creación o Evolución? La respuesta es: ¡Sí! Hoy en día, muchos cristianos se preguntan y debaten acerca de la evolución teísta, el diseño inteligente y el creacionismo. Una cosa está clara: existen un montón de ideas erróneas con respecto a la evolución; por ejemplo, algunos piensan que la "teoría de la evolución" no es más que una "teoría" en el sentido filosófico o popular (es decir, una especulación o adivinanza). Pero la "teoría" en el sentido científico significa un hecho empírico y predecible que es fundamental para toda la ciencia (como lo es la teoría de los átomos; la teoría celular; la teoría de los gérmenes; la teoría nuclear; la teoría de la materia y energía; la teoría de la gravedad; la teoría especial de relatividad; la teoría de la termodinámica; la teoría de la mecánica cuántica; la teoría del "Big Bang"; la teoría de la evolución; etc.) Una "teoría" en este sentido es el objetivo de la ciencia; es más alta que una "ley" de la ciencia. Ofrece la explicación de nuestra comprensión moderna del universo. La NASA, por ejemplo, hace predicciones confiables sobre la base de estas teorías (por ejemplo, mediante el envío de satélites al espacio exterior o los seres humanos a la estación espacial).

Creemos que los escépticos y los creyentes deben estar preparados para escuchar a las voces de los científicos cristianos (o los científicos que resultan ser cristianos, alrededor del 40% de ellos), quienes afirman a Dios como Creador y la evolución como el medio de Dios para crear un mundo que sigue creándose. Un ejemplo extraordinario es el ex ateo y científico cristiano evangélico, Francis Collins, MD, PhD, quien es actualmente el director de los Institutos Nacionales de Salud (NIH). En su libro de mayor venta, *El Lenguaje de Dios: Un Científico Presenta Evidencia para la Creencia*, describe un mundo en el que Biólogos – la Ciencia (*bios*) y la Escritura (*logos*) – no colisionan sino que se complementan.

Nuestra preocupación es que los jóvenes cristianos no pierdan la fe en el Dios de la Biblia, mientras que estudian con rigor la ciencia en el ámbito académico, y que la Iglesia y la Comunidad Científica pueda admitir humildemente los límites de la teología y la ciencia: La Teología trata con el "por qué" de las cosas, mientras que la Ciencia trata del "cómo". Cada uno debe respetar su rol y no sobrepasar sus límites. Por ejemplo, es inapropiado para la Ciencia hablar a favor o en contra de la existencia de Dios (porque el método científico no lo permite, ya que Dios no puede ser observado o disecado). Asimismo, es ignorante o un falso testimonio para la Teología negar la evidencia abrumadora en favor de la evolución. Lo que los cristianos podemos afirmar por la fe (y la ciencia guarda silencio) es que Dios es el "Primer Iniciador" o el que inició la chispa del "Big Bang" hace billones de años atrás. Creer en la evolución no significa que uno tiene que ser un ateo o agnóstico. Por el contrario, históricamente los cristianos han afirmado que "toda verdad es verdad de Dios" (por ejemplo, el álgebra es una verdad universal, irrelevante si fue inventado por los árabes musulmanes).

Para responder a la pregunta sobre el silencio de la Biblia referente a la ciencia moderna, es seguro declarar que el propósito principal de la Biblia es revelar la verdad teológica con fines de transformación. No es un manual detallado sobre la ciencia, la cronología, la arqueología, la geografía y la historia. En otras palabras, la Biblia no cayó del cielo ni fue dictada verbalmente por el Espíritu Santo a los escritores/editores humanos como si estuvieran escribiendo en computadora.

Lo que los cristianos deberían rechazar es la evolución social o "darwinismo social", donde se impone incorrectamente una mentalidad competitiva de "supervivencia del más apto" con respecto a las relaciones institucionales, raciales y económicas para justificar las políticas sociales que favorecen a aquellos que son capaces de mantenerse a sí mismos (la ricos que "tienen" contra los pobres que "no tienen").

En la tradición hebrea, uno de los propósitos de los relatos del Génesis es transmitir profundas verdades espirituales acerca de Dios como Creador: Dios se revela como el Totalmente Otro que empezó todo como el único Trascendente Ser sobre todo la creación – no parte de ella (Génesis 1) – pero que también es inminente y más cercano a nosotros como un "Jardinero" en el Edén (Génesis 2). A diferencia de las conocidas historias paganas babilónicas de la creación de ese tiempo, Dios no es parte de, o esta luchando con la creación; Dios es soberano que sobrepasa nuestra imaginación idólatra. Estas historias (escritas/compiladas durante y después del exilio babilónico) ponen de manifiesto, entre otras cosas, que toda la creación es "buena" y que tanto las mujeres como los hombres están hechos en la "imagen" de Dios para adorar a Dios en el séptimo día de "reposo".

Por lo tanto, es importante hacer hincapié en que la Biblia como un todo no está principalmente enfocada a ser una versión exhaustiva o un manual moderno en asuntos de la historia y de la ciencia, particularmente cuando se trata de los orígenes del universo. Incluso en Génesis 1, vemos un mensaje *profético* (en contra del paganismo prevalente de la cultura babilónica) y un patrón de repetición *poética* cuando dice que "vino la noche y llegó la mañana" (NVI) para cada "día". Aún el gran teólogo y padre de la Iglesia (tanto para los Católicos y Protestantes), San Agustín del siglo 4 d.C., no interpretó literalmente los relatos de la creación en Génesis. En Génesis 1, vemos un esquema – en los primeros días, Dios crea; en los últimos días, Dios rellena:

LAS 8 OBRAS DE DIOS EN 6 DÍAS	
DIOS SEPARA	DIOS RELLENA
Día 1: Dios crea la luz (v. 3)	Día 4: Dios lo pobló con el sol, la luna, las estrellas (v. 14)
Día 2: Dios crea el cielo y el mar (v. 7)	Día 5: Dios lo pobló con aves y peces (v. 21)
Día 3: Dios crea la tierra seca (v. 9) Dios crea la vegetación (v.11)	Día 6: Dios lo pobló con animales (v. 24) Dios lo pobló con humanos (v. 27)
Día 7: Dios descansa	

En otras palabras, el propósito de la Biblia es enseñar y transmitir verdad teológica (no científica o histórica) acerca de algo pre-histórico o proto-histórico. No está interesada en "cómo" las cosas llegaron a ser, sino en el "por qué" y "para qué" estamos aquí: ¿Cuál es nuestro papel o "dominio" en el mundo (no por encima del mundo) como mayordomos de Dios? Los humanos son los representantes singulares de la "imagen y semejanza" de Dios; somos como grandes carteles en una plaza pública. Alguien escribió que nunca debemos olvidar que la cuestión no es "cómo Dios hizo el mundo", sino "¿cuál es nuestra responsabilidad para con el mundo que Dios ha hecho?"

En esencia, algo puede ser épico y verdadero, sin ser histórico y literal (como lo es una parábola). Para aclarar este punto, no queremos inferir que toda la Escritura es parabólica, especialmente, por ejemplo, la historicidad de la resurrección de nuestro Señor Jesucristo (proclamada de una manera única en cada uno de los Cuatro Evangelios). Hay muchos pasajes bíblicos que son históricos, aunque no de forma exhaustiva. Sin embargo, incluso los relatos históricos del más Antiguo y Nuevo Testamentos vienen desde un punto de vista teológico – que por lo general nos dice más acerca de la iniciativa de Dios y la respuesta de la humanidad en la "historia de salvación" (por ejemplo, 1-2 Reyes vs. 1 - 2 Crónicas; Lucas 1:1-4; Juan 20:30-31). De hecho, es apropiado estudiar la Biblia empleando el "método histórico-literario-gramatical", que rechaza los otros métodos extremos interpretativos de la alegorización y literalismo. En resumen, el propósito de la Biblia no es simplemente transmitir la verdad proposicional (de "informar"), sino de restaurar y reconectar la relación humana con el Creador (de "formar y transformar").

En la fe Reformada/Presbiteriana, afirmamos que la Biblia es el libro de la Iglesia (o el "Libro del Pueblo"), y que tiene autoridad en asuntos de fe (creencias espirituales) y la práctica (conducta/ética) – es decir, es la auto-revelación de Dios en la historia salvífica. La Biblia es "confiable" (o algunos emplean el lenguaje escolástico del siglo 17 de ser "infallible") en el que nunca nos guiará equivocadamente en asuntos de verdades espirituales acerca de Dios y la intención de Dios en favor de la humanidad – su creación, redención y consumación. La Sagrada Escritura es la escrita "Palabra de Dios", cuando revela, señala, atestigua o da testimonio de Jesucristo, quien es la Palabra viva, encarnada y suprema de Dios. Algo parecido a la naturaleza divina y humana de Jesús, la Biblia es un producto de tanto la divina "inspiración" como de la erudición humana. (Muchos prefieren no utilizar la palabra "inerrante" para referirse a la Biblia, porque se trata de una etiqueta hecha por los humanos que es propensa a la confusión histórica y a connotaciones injustificadas.) No tomamos todas las partes de la Escritura literalmente, pero sí tomamos todas las Escrituras en serio. Nosotros no adoramos la Biblia (que es bibliolatría), pero adoramos al Dios de la Biblia.

En fin, la ciencia es un regalo de Dios, de modo que los seres humanos puedan utilizar sus dones y mentes dadas por Dios para descubrir lo que ya está en el más allá: la impresionante (y, a veces cruel) forma de la "Naturaleza", que apunta de manera imperfecta y parcial a la revelación general de Dios en la creación (Romanos 1:18-25). Por supuesto, la suprema y especial revelación de Dios se encuentra en el Jesús de la historia y el Cristo de la fe. Tanto la Ciencia (Salmo 19:1-6) y la Escritura (Salmo 19:7-11) pueden coexistir porque Dios es la fuente de toda la naturaleza, y la naturaleza en sí expresa la intención, inteligencia y audacia de Dios.

En resumen, la Biblia contiene mensajes proféticos, poemas litúrgicos, géneros literarios sapienciales (de "sabiduría") y parábolas pedagógicas con gran significado teológico y transcultural. Contiene primordialmente el plan y la promesa de Dios para la salvación de la humanidad. No es un manual literal ni cronológico acerca de la ciencia, historia, astronomía o geografía. La Biblia es una biblioteca de diversos libros (*biblión*) que siempre se debe tomar seriamente, sin siempre tomarse literalmente. Nuevamente, algo puede ser épico, sin ser histórico. Algo puede ser mítico, sin ser falso. Algo puede ser verdadero, sin ser actual. Algo puede ser veraz, sin ser verídico. Algo puede ser real, sin ser realista. Por ejemplo, existe una diferencia real entre un científico que hace cálculos matemáticos basados en la evolución para llegar a la luna y una persona enamorada prometiéndole a su pareja conquistar la luna basado en los cálculos acelerados de su corazón! Ambas descripciones son auténticas y ciertas. Como alguien una vez escribió: "El historiador moderno al igual que el científico moderno no pueden dejar de admirar la enorme curiosidad intelectual del autor o los autores que redactaron los capítulos de Génesis. Sus conocimientos científicos eran muy limitados, pero la verdadera sabiduría no consiste muchas veces en saber responder sino en saber preguntar."

COMPARACION DEL RELATO BÍBLICO DE LA CREACION EN GÉNESIS 1 CON LOS RELATOS EXTRABÍBLICOS BABILÓNICOS

<http://homepages.gac.edu/~avaughn/Rel110/Notes/Gen1.html> &
<http://jenniferlongtheology.wordpress.com/2012/08/28/comparison-between-enuma-elish-stories-and-genesis-11-24/>

Antes de examinar el contenido bíblico-teológico de los dos relatos de la creación (Génesis 1-2) conviene, para mayor claridad, considerar el contexto histórico en que se formaron y a los que hacen referencia, el de la cultura antigua medio-oriental.

ENUMA ELISH

Las narraciones de la cultura antigua del Oriente Medio siguen, en efecto, una descripción mitológica, en la que la formación del universo se presenta como resultado de una lucha entre dioses y la creación del hombre un modo de resolver la situación de malestar que existía en el mundo divino. Esto es lo que encontramos en el célebre poema mesopotámico *Enuma Elish*. En este poema, los dioses, entre los que se encuentra Marduk, surgen de un «caos primordial», a partir de dos elementos primordiales: Apsu, que representa las aguas dulces que hay sobre la tierra, y Tiamat, símbolo de las aguas saladas del mar. Apsu, en su deseo de una tranquilidad que no existe, decide deshacerse de los dioses más jóvenes, culpables de la falta de paz. Por venganza, Apsu es sumergido en un profundo sueño y hecho morir por el dios Ea. Tiamat intenta entonces vengarlo. En la lucha entre Marduk y Tiamat, la diosa, derrotada, es abierta en dos partes como una ostra o un "pescado", de las que serán formados con una parte el cielo y con otra la tierra. Marduk, entonces, por petición de los dioses, decide crear al humano para que se dedique al trabajo en lugar de las divinidades y éstas pudieran descansar. El humano será creado con la sangre de un dios sacrificado, Kingu, condenado a muerte como instigador de la lucha de Tiamat contra Marduk. El hombre tendrá en sus venas, por consiguiente, la sangre de un dios caído.

En resumen, en el relato *Enûma elish* se colocan dos grupos de dioses enfrentados uno contra otro. Uno estaba dirigido por la diosa Tiamat, que representaba las aguas, y su consorte, Kingu. El otro grupo estaba en desorden, y sus miembros buscaban un líder. En la versión babilónica, Marduk fue el dios elegido para conducir el partido opositor, mientras que en la versión asiría fue elegido Asur. En los relatos, Marduk o Asur derrotó a Tiamat y Kingu, y el cuerpo de la diosa fue cortado en dos rodajas longitudinales para hacer la división entre las aguas de arriba y las aguas de abajo.

ATRAHASIS

En otro célebre mito, *Atrahasis* (el inteligentísimo), la cadena de acontecimientos se desarrolla de la siguiente manera: después de la generación de los dioses, los de rango inferior, los Igigu, rechazan seguir con su agotador trabajo al servicio de los dioses superiores. Éstos deciden irse en huelga, y entonces llegan a un acuerdo de crear los seres humanos con barro; inicialmente, siete varones y siete mujeres, para que sustituyan a los Igigu en el servicio de culto. Sin embargo, ocurre lo inesperado. Debido al ruido que hacen los humanos, los dioses no pueden dormir, pierden la paz y deciden reducir sucesivamente la humanidad con una serie de desastres a intervalos de 1,200 años. Al final buscan destruirla mediante el diluvio. Atrahasis, construyendo una barca por consejo del dios Enki, consigue salvarse. El conjunto muestra una mentalidad politeísta y una visión pesimista de la creación, en la que los humanos se encuentran a merced de los dioses que dan rienda suelta a su ira sobre ellos.

COMPARACION ENTRE ENUMA ELISH & GÉNESIS 1

Existen muchas **similitudes** entre las historias *Enuma Elish* y el comienzo del Génesis. Por supuesto, ambas describen la creación. Ellos también parecen tener algunos personajes paralelos, sobre todo Marduk (*Enuma Elish*) y Dios (Génesis). Los otros personajes exaltan a Marduk de la misma manera que adoramos a Dios: "Ningún miembro de esta congregación te superará ... Marduk es el Señor" (*Enuma Elish* IV: 3-32, 35-41). Los inicios de ambas historias son también similares. En *Enuma Elish*, al principio, "no había sido nombrado el cielo" y "tierra no había sido llamada" (*Enuma Elish* I: 1-9), y del mismo modo, en el Génesis, la tierra era sólo "un caos y una confusión y la oscuridad cubría el abismo" (Génesis 1:1-2). Otra similitud es que en ambas historias, los seres humanos fueron creados después de todo lo demás había sido creado.

Una **diferencia** clave es que, según *Enuma Elish*, el mundo fue creado usando el cuerpo de Tiamat. Esto, por supuesto, es muy diferente del Génesis: Dios creó el mundo de la nada. El simbolismo es sorprendente en *Enuma Elish*, donde el mundo fue hecho de la violencia; mientras que en el Génesis, el mundo fue hecho por el amor de Dios. Otra diferencia importante consiste en quién comenzó la creación. Marduk es similar a Dios en esta historia, pero Marduk fue creado

después de los otros dioses que fueron creados (fue un dios de la sexta generación). Sin embargo, en el Génesis, en un principio, sólo había *Elohim*, y *Elohim* creó todo lo demás.

Si se hace una comparación LITERAL entre el *Enuma Elish* con Génesis 1, obviamente se notará muchas diferencias, pero se debe fijar en tres hechos puntuales:

<http://espanol.answers.yahoo.com/question/index?qid=20110131082448AASHzTG>

1. Todos los mitos de la creación (incluido el relato bíblico) fueron durante miles de años sólo relatos orales transmitidos en sus respectivos pueblos de generación en generación. Tuvo que pasar mucho tiempo hasta que fueran plasmados en escrito. Así que es lógico que ambos textos (el *Enuma Elish* y el Génesis) tengan diferencias.
2. La influencia babilónica en la redacción del Pentateuco (incluido el Génesis) ocurrió durante el exilio en Babilonia. Fue luego (cuando los judíos regresaron del exilio a Judá) que se empezó a redactar lo que ahora conocemos como los primeros libros de la Biblia. La casta Sacerdotal (P) que conformó el Génesis, sólo tomó de los mitos babilonios las partes que mejor se ajustaban a su idiosincrasia. Por eso es lógico que muchas partes del *Enuma Elish* no estén contenidas en la Biblia Hebrea.
3. Los mitos babilonios sólo fueron UNA fuente de inspiración para los relatos hebreos. Así que no tiene sentido pensar en ambos textos como copias textuales. No obstante, se pueden encontrar semejanzas y paralelismos entre ambos relatos. Por ejemplo:
 - Empiezan con la distinción entre cielo y tierra.
 - Continúan con la descripción del Dios creador o dioses creadores.
 - Narran el caos, las tinieblas y el vacío primigenios.
 - Describen el proceso creador.
 - En ambos relatos, el agua es dividida en aguas superiores e inferiores.
 - Los 6 días de la creación bíblica guardan paralelismo con las 6 generaciones de dioses desde Tiamat y Apsu hasta Marduk.
 - Existe un paralelismo casi exacto entre lo creado en los 6 días bíblicos y las 6 generaciones de dioses del *Enuma Elish*: La Biblia inicia el día 1 hablando de aguas del cielo y aguas de la tierra, que se corresponden con los atributos de Tiamat y Apsu, y termina al sexto día creando al ser humano, que se corresponde con la sexta generación de dioses (Marduk) creando al ser humano.

La historia de la creación babilónica es llamada por sus dos primeras palabras: "*Enuma Elish*" (o "cuando en las alturas..."). Según los arqueólogos, fue escrito originalmente cerca del 1120 a.C. Fue descubierto en 1875 d.C. Lleva muchos puntos de similitud con el primer relato de la creación en Génesis 1, que empieza con *Bereshit* (o "en el principio").

<http://www.skeptically.org/oldtestament/id14.html>

Asunto	Relato Antiguo de la Creación Israelita	Relato Más Antiguo de la Creación Babilónica
Fuente	Génesis 1:1 - 2:3: La creación es llevada a término en seis días.	<i>Enuma Elish</i> (o las "Siete Tabletas"): Es un registro en 7 tabletas.
Fecha Escrito (según la gran mayoría de biblistas y eruditos modernos)	Siglo 8 ó 9 a.C. Escrito en Babilonia para la redacción/edición final.	Tarde en el Siglo 12 a.C.
Fecha Escrito (creencia minoritaria de estudiosos fundamentalistas y conservadores)	Siglo 13 durante el tiempo de Moisés	Tarde en el Siglo 12 a.C.
Autor (creencia moderna)	"P": los autores de la tradición Sacerdotal o Presbiterial. La redacción final	Desconocido.
Autor (creencia conservadora)	Moisés.	Desconocido.

<p>Creador(es) del universo</p>	<p>Un solo Dios, <i>Elohim</i>, sin género sexual. En paz, el Espíritu divino crea por su palabra toda materia (sin capricho y magia) y es independiente de ella. Monolatría o Monoteísmo.</p>	<p>Una guerra violenta de los dioses: Un dios de la sexta generación (Marduk) batalla contra una diosa de la primera generación (Tiamat - del caos y mar profundo o "deep sea"). Los divinos espíritus y la materia cósmica co-existen eternamente. Politeísmo.</p>
<p>Estado inicial de la tierra</p>	<p>Desolado residuos; cubierto en oscuridad y vacío.</p> <p>En Génesis 1:2, la palabra traducida "abismo" es la palabra hebrea "tejóm" o "tehóm". Algunos eruditos la igualan con la diosa/monstruo babilónica Tiamat. Etimológicamente, ambas palabras probablemente se derivan de una raíz que significa originalmente "océano" o "abismo"; sin embargo, es claro que entre los hebreos la raíz nunca tomó la connotación mitológica que tuvo entre los babilonios.</p>	<p>Caos primitivo; cubierto en oscuridad y vacío.</p>
<p>Primer desarrollo</p>	<p>La luz creada.</p>	<p>La luz emitida por los dioses.</p>
<p>Próximo desarrollo</p>	<p>El firmamento creado como una cúpula rígida sobre la tierra que separa la tierra y el cielo.</p>	<p>El firmamento creado y también se percibe como una cúpula rígida ("dome").</p>
<p>Próximo desarrollo</p>	<p>La tierra seca creada.</p>	<p>La tierra seca creada.</p>
<p>Próximo desarrollo</p>	<p>El sol, la luna y las estrellas creadas.</p>	<p>El sol, la luna y las estrellas creadas.</p>
<p>Próximo desarrollo</p>	<p>La creación del hombre y la mujer.</p> <p>La humanidad es creada en el 6to día.</p> <p>El hombre es creado del polvo de la tierra para que domine sobre la creación.</p>	<p>La creación de los hombres y las mujeres.</p> <p>Los humanos son creados en la 6ta Tableta.</p> <p>El hombre es creado de la sangre mezclada con barro del dios muerto, Kingu (el consorte o pareja de Tiamat), para que así sea esclavo de los dioses.</p>
<p>Desarrollo Final</p>	<p><i>Elohim</i> descansa y santifica el <i>Shabat</i> o el 7º día (sábado), como el fundamento de la adoración judaica.</p> <p><i>Elohim</i> hace que el ser humano en el sexto día y Dios mismo es quien descansa.</p>	<p>Los dioses descansan y celebran con un banquete.</p> <p>Es un canto de alabanza a Marduk: una propaganda mitológica para colocar a Marduk en cabeza del panteón de los dioses babilónicos, para exaltar la ciudad de Babilonia y aumentar el poder de Hammurabi.</p> <p>Marduk, el dios de la sexta generación, hace los humanos como unos esclavos para los otros dioses puedan dormir y descansar.</p>

A pesar de estas notables diferencias, algunos conceptos de la Biblia Hebrea fueron influenciados fuertemente por *Enuma Elish*. Esto es interesante porque arroja una luz diferente sobre la Biblia: Normalmente la vemos como la Escritura divinamente inspirada y nada más, pero lo que también hay que tener en cuenta es que los autores, compiladores y editores de la Biblia trajeron sus propias ideas y experiencias falibles sobre la mesa. Ningunos escribieron pensando que iban a ser parte de una colección autoritativa de un "canon" (que literalmente significa una "regla para medir"). Sin embargo, esto no quiere desacreditar a la Biblia. A lo contrario, de la misma manera que hablamos de la **Encarnación** de Jesús (como humano/divino), de esa misma manera podemos comparar analógicamente la Biblia (la Palabra escrita de Dios), como un documento completamente humano y un

proceso/producto divino, que *contiene* la palabra de Dios cuando apunta y mientras da testimonio de Jesucristo, la Palabra viva, encarnada y suprema de Dios. También hay que recordar que la Biblia Hebrea fue transmitido por tradición oral durante muchos años antes de que fuera escrita, y aunque la tradición oral es generalmente exacta, los relatos fueron transformados a través del tiempo. Si las personas que contaban estas historias una y otra vez conocía la historia de *Enuma Elish*, entonces es razonable que alguna difusión se llevó a cabo.

LA OMNIPOTENCIA DIVINA CREADORA EN GÉNESIS 1

Sobre el fondo de los textos precedentes, la narración bíblica presenta una perspectiva y una dimensión completamente más optimista. El autor Sacerdotal o Presbiterial (P) nos hace sentir la sublime majestad de un único y verdadero Dios, que crea todo con su Palabra, signo de su omnipotencia y perfección, según el esquema constante del relato: «Dijo Dios - Y así fue». En el registro de Génesis, se encuentra un profundo sentido de paz y quietud. Lo opuesto de la guerra y el conflicto puede ser visto en el ejemplo de obediencia instantánea de esa divina orden, que es seguida por sus actos creativos.

El nombre divino utilizado en todo el primer capítulo, *Elohim*, con una forma gramatical en plural, resalta la majestad eminente de Dios, su trascendencia y universalidad. El hebreo y las otras lenguas semíticas proporcionan muchos ejemplos de este uso del plural. El hecho de que el verbo «creó» (*bara*) esté en singular confirma dicha exégesis: el uno y único Dios trascendente ha sido el Creador de todo lo que existe.

GÉNESIS 1-11: ¿CUÁNDO OCURREN LOS EPISODIOS? ¿PRE-HISTORIA O PROTO-HISTORIA?

Para los modernos eruditos judíos y cristianos, los episodios de Génesis 1-11 (prescindiendo de la aparición del universo y de la humanidad) no forman parte de la pre-historia, sino de la “proto-historia” o proto-Israel – un “tiempo mítico”, que nunca ha existido, pero en el que se encuentra la explicación de todo lo que más hondamente nos afecta como seres humanos, incluidas las instituciones políticas y los avances científicos y técnicos.

Algunos pueden decir que lo que se cuenta de la proto-historia:

- a) Nunca ha ocurrido, pero explica lo que nos ocurre ahora.
- b) Nunca ha ocurrido, pero ocurre todos los días.
- c) Nunca ha ocurrido, pero justifica la existencia de una realidad actual.

El interés por remontarse al pasado no es algo típico ni exclusivo del pueblo antiguo de Israel. (Por ejemplo, la doble mención de 10 “genealogías” de la larga duración de vida en Génesis puede asociarse con las 6 generaciones de los dioses babilónicos en el *Enuma Elish*). Es algo que Israel comparte con las culturas antiguas y probablemente hereda de ellas (aunque hay algo que diferencia Génesis 1-11 de los textos producidos en las demás culturas).

En resumen, los relatos bíblicos no nacieron en Israel como una revelación llovida del cielo, por casualidad. Fue, más bien, fruto de una reflexión iluminada por el Espíritu Santo, sobre la existencia y las experiencias de la humanidad. Estos relatos bíblicos no tratan de dar una respuesta científica sobre cómo ocurrió la creación. No es la finalidad de la Biblia. Mientras la ciencia responde a la pregunta **cómo** suceden las cosas, la Biblia, por el contrario, da respuestas al **por qué y para qué** de las cosas, en vistas a la amistad con Dios aquí en la tierra y la salvación en la eternidad.

En Génesis, por ejemplo, trata con una serie de preguntas y problemas: ¿De dónde viene la vida? ¿Por qué y para qué creó Dios todo? ¿Existía algo o alguien antes de la creación del mundo? ¿Por qué se narra en forma pintoresca (serpiente, fruta prohibida, costilla de Adán, diluvio, torre de Babel, etc.)? ¿Cuáles son los temas profundos que esconde el Génesis? ¿Cómo viene presentado Dios en el Génesis? ¿Cómo compaginar el relato de la creación con la teoría de la evolución, defendida por la ciencia? ¿Por qué existe el mal y cómo empezó en el mundo?

El libro del Génesis no es un libro de historia, sino un libro de fe. Trata de los orígenes del pueblo de Israel. A los autores del libro no le interesan los hechos en sí mismos, sino que usan de los acontecimientos en la medida en que sirven para enseñar y explicar el Plan Divino. Por eso los nombres de los personajes, sus edades, sus fechas y los números son simbólicos y esconden una verdad revelada por Dios, que sólo descubriremos desde la fe.



COMPARACIÓN DEL RELATO BÍBLICO DEL DILUVIO CON UN RELATO EXTRABÍBLICO

(véase Gn 7.1-24*)

Parte del relato	Relato bíblico (Gn 6.1—9.17)	Relato extrabíblico: Epopeya de Gilgamés (babilónico; s. VIII a.C.)
Motivo	Yahvé decide destruir a la humanidad por medio del diluvio porque todos se habían pervertido (Gn 6.13).	Los dioses no soportaban el ruido producido por los seres humanos; deciden acabarlos por medio del diluvio.
Aviso	Yahvé avisa a Noé, el único que hacía la voluntad divina, de su decisión. Le ordena construir un arca para que se salven Noé, su familia y los animales (unos pocos de cada especie) (Gn 6.9,11-21).	Ea, el dios de las aguas dulces (y uno de los creadores de la humanidad), avisa a Utnapistim de la decisión de los dioses. Le ordena crear una barca para que se salven él y la simiente de toda vida. Le indica qué decir si le preguntan qué es lo que estaba haciendo.
Construcción del arca y entrada en ella	Noé obedeció a Yahvé; construyó el arca con las medidas que Dios le dio. Entraron Noé, su esposa, sus hijos, sus nueras y los animales (Gn 6.22—7.9).	Utnapistim obedeció a Ea; construyó la barca con las medidas que se le dieron. Entraron él, su familia, los artesanos que le ayudaron en la construcción de la barca y los animales. Utnapistim llevó consigo sus riquezas.
El diluvio	Yahvé cerró la puerta del arca. Inició el diluvio, que duró cuarenta días. Dios hace que cesen las lluvias. Las aguas cubrieron la tierra por casi un año. El arca reposó en el monte Ararat (Gn 7.10—8.14).	Utnapistim cerró la puerta de la barca. El diluvio duró siete días; fue tan terrible que los mismos dioses se espantaron y huyeron al más alto de los cielos. Las aguas cubrieron la tierra por poco más de un mes. La barca reposó en el monte Nisir.
Salida del arca	Noé, su familia y los animales salen del arca a la orden de Yahvé (Gn 8.15-20).	Utnapistim ve el estado de la tierra. Abre las puertas de la barca y todos salen menos él, pues ha visto los cadáveres esparcidos por toda la tierra, convertidos en barro. Se siente desamparado. Al tiempo sale.
El sacrificio y sus efectos	Noé levantó un altar y ofreció sacrificios a Yahvé. A él le gustaron los sacrificios y prometió no volver a maldecir la tierra por causa de la humanidad, ni volver a destruir a todos los animales (Gn 8.20-22).	Utnapistim ofreció un sacrificio de acción de gracias a las divinidades, las cuales acudieron rápidamente y se juntaron como moscas alrededor del sacrificio. La diosa Istar invitó a todos los dioses a que participaran del sacrificio, menos a Enlil (el dios que causó la devastación, inesperada para los otros dioses). Enlil se enojó porque escaparon algunos seres humanos. Luego de dialogar con otros dioses, Enlil se tranquilizó.
La bendición de Dios	Yahvé bendice a Noé y a su familia. Les dice que llenen la tierra, y les da poder sobre los animales. Podrán comer todos los animales y verduras que quieran. No pueden comer carne con sangre. Dios pedirá cuentas por la vida de cada ser humano (Gn 9.1-7).	Enlil bendice a Utnapistim y permite que deje de ser mortal y se convierta en uno semejante a los dioses.
La alianza de Dios con el ser humano	Yahvé hace una alianza con Noé y con sus descendientes (o sea, con toda la humanidad): no volver a destruir al ser humano ni a los animales por medio de un diluvio (Gn 9.8-17).	

DOCUMENTOS DEL PENTATEUCO

Volvamos al Pentateuco, que está formado por cinco estuches o rollos (de ahí la palabra griega *Pentateuco*: *penta* = cinco y *teuché* = estuche). Forma una sola obra en cinco tomos que los judíos designan como *Torá*, y el Nuevo Testamento llama «la ley de Moisés» (cf. Lc 24, 44).

Hace ya tiempo que los especialistas descubrieron que cada uno de los libros de la Torá era la conclusión de un trabajo muy complejo para recoger las tradiciones de Israel y formularon la hipótesis de que se podía descubrir en ellos la conjunción de cuatro documentos principales escritos en diversas épocas.

Esta hipótesis, llamada hipótesis documental, es muy conocida y la encontramos en muchas de las traducciones de la Biblia. He aquí cómo se pensaba que era posible caracterizar los cuatro documentos:

1. *El documento YAHVISTA* (designado por la letra J) se llama así porque, desde el Génesis, llama a Dios Yahvé. Fue redactado durante el reinado de Salomón o un poco después por unos escribas del reino de Judá. En él ocupa un gran espacio la cuestión del heredero, prefiriendo a la sucesión davídica.

2. *El documento ELOHISTA* (designado por la letra E) llama a Dios Elohim. Nació hacia el año 750, en el

reino del Norte, poco antes de la caída de este reino. Estaría muy marcado por la predicación profética (Oseas).

Los dos conjuntos literarios, J y E, se fusionaron en Jerusalén hacia el año 700. Esta fusión, que se llama a veces *jehovista* (JE), es una verdadera composición en la que predominan los elementos del reino del Sur.

3. *El documento DEUTERONOMISTA* (D) constituye el núcleo del Deuteronomio, pero ejerció una gran influencia en la redacción de otros libros. Su redacción comenzó bajo el reinado de Ezequías.

4. *El documento SACERDOTAL* (P, del alemán *Priesterkodex* = «código sacerdotal») nació durante el destierro en Babilonia (587-538), pero su redacción prosiguió después de esta época.

El Pentateuco se terminó hacia el año 400.

Esta concepción de la composición del Pentateuco es una hipótesis, elaborada a finales del siglo XIX, que alcanzó un gran éxito entre los años 1950 y 1970. Desde entonces, aunque quedan algunos puntos bien asentados, la hipótesis como tal, sobre todo en lo que se refiere a la extensión de los documentos antiguos, J y E, ha sido muy criticada. Ante la falta de consenso, presentamos cada uno de los libros del Pentateuco sin apelar necesariamente a la hipótesis documental.